

TABLE D'OPÉRATIONS DE CHIRURGIE GÉNÉRALE KERNA™

 STERIS®

KERNA™

General surgical table



Tout
ce qui vous est
essentiel

 STERIS

Nous sommes allés très loin dans l'essentiel

Avec 100 années d'expérience dans l'univers des tables opératoires et fort de son succès mondial avec la table d'opérations CMAX™3, STERIS crée aujourd'hui la table d'opérations de chirurgie générale KERNA™, un équipement qui répond aux **besoins essentiels en chirurgie**.

La table d'opérations KERNA™ est polyvalente, performante et très accessible sur de nombreux aspects.

TOUS LES AVANTAGES DE LA TABLE D'OPÉRATIONS KERNA™

POLYVALENTE

Son plateau multi sections et ses capacités de positionnements patients sont optimisés pour s'adapter à de nombreux types de chirurgies.

EXCELLENT RAPPORT QUALITÉ / PRIX

Grâce à un prix très abordable, la table d'opérations KERNA™ est la solution économique pour votre bloc opératoire, tout en bénéficiant de caractéristiques essentielles.

ERGONOMIQUE

Une conception qui offre un accès optimal à l'équipe médicale (voies hautes et voies basses).

FACILE D'ENTRETIEN

Les surfaces sont toutes accessibles, le nettoyage est optimal en un temps réduit.

MODULAIRE

Elle accepte les extensions et options de la gamme CMAX™3, pour un investissement stratégique et pérenne.

ROBUSTE ET FIABLE

Système électro hydraulique et matériaux hautes performances (acier inoxydable, aluminium).

KERNA : adj. (esperanto) Fondamental, essentiel

La table d'opérations KERNA™ est un concentré de tout ce qui vous est essentiel ; elle est inspirée de la table d'opérations CMAX™3, modèle de fiabilité et de robustesse.

4

La table d'opérations KERNA™ est disponible en **quatre versions** (selon la hauteur et le choix de types de coussins). Cette polyvalence vous permet de choisir le modèle qui convient le mieux à votre environnement de travail.

Satisfaire vos besoins essentiels

SÉCURITÉ ET CONFORT...

DU PATIENT

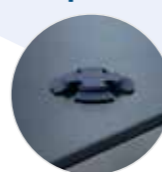
Coussins à mémoire de forme, à triple densités de mousse et bords soudés pour un nettoyage facilité et pour une très bonne répartition des points de compression



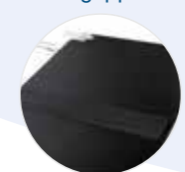
2 types d'attaches proposées :

- bandes auto-agrippantes
- attaches SnapLINX™. Les coussins sont clipsés pour un positionnement précis

Attaches SnapLINX™



Bandes auto-agrippantes



PRÉVENTION DES INFECTIONS

Les matériaux ont été choisis pour leur facilité de décontamination rapide, du socle à la colonne, des plateaux aux coussins.

DES ÉQUIPES MÉDICALES

- **Ergonomie** : encombrement au sol réduit pour un meilleur accès chirurgical. Et pour aller plus loin, possibilité de translation du plateau
- Accès des appareils d'imagerie facilité grâce à l'**embase réduite**



Grande autonomie de la batterie : jusqu'à 60 procédures



En cas de batterie déchargée, possibilité de **branchement sur le secteur**



2 VERSIONS POUR VOUS SATISFAIRE SELON VOS SPÉCIALITÉS

VERSION HAUTE

Hauteur maximale : 1 045 mm
Permet de répondre aux exigences notamment en matière de traumatologie des membres inférieurs (utilisation de l'ORT8100)

1,045 mm à 695 mm*



VERSION BASSE

Hauteur minimale : 595 mm
Elle assure un excellent accès au chirurgien pour les procédures de chirurgies mini invasives

945 mm à 595 mm**



UN ARGUMENT DE POIDS

Capacité poids patient :

400 kg
centrés sur la colonne

270 kg
dans toutes les positions



Les tests de surcharge ont été réalisés selon la norme IEC 60601-2-46, i.e. avec un facteur de sécurité 4 fois le poids revendiqué, soit 1 600 kg centrés sur la colonne.

Concentrer les **atouts** des plus grandes,
c'est **essentiel**

Verrouillage et déverrouillage rapides et aisés des extensions avec le système Hi-lock



Clavier de secours et bandeau de connexion sur la colonne



Colonne, socle et structure du plateau en acier inoxydable électropoli



Embase réduite préservant la stabilité et facilitant l'accès aux équipes chirurgicales



Stabilité irréprochable grâce à 4 patins à commande électrohydraulique (jusqu'à 4 mm de rattrapage du sol)



LIBERTÉ DE MOUVEMENTS OPTIMALE

* 695 mm / 1 045 mm pour la version haute
** 595 mm / 945 mm pour la version basse



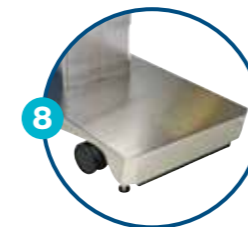
Pour tous les mouvements, le patient peut être positionné indifféremment en orientation normale ou inversée



Design du plateau permettant un dégagement exceptionnel pour l'imagerie, même non translaté : jusqu'à 1 620 mm (avec l'extension CARBEXT et la tête 4004.003)



Soufflet moulé et étanche aux infiltrations et agents de décontamination



Socle aux angles arrondis et embase résistante aux chocs



Parfaite mobilité grâce à 4 roulettes double galets, conférant une excellente manœuvrabilité dans toutes les directions

Branchement secteur



Indicateur de charge de la batterie

Technologie Intelli-Power

- 2 modes d'alimentation indépendants : batteries ou secteur
- Chargeur de batteries intégré (tous voltages, tous formats de prise)
- Indicateur de charge
- Deux batteries étanches intégrées
- Capacité : jusqu'à 60 procédures avant recharge



(Ré)agir au doigt et à l'œil, c'est **essentiel**

En standard, la télécommande filaire de la table d'opérations de chirurgie générale **KERNA™** est simple d'utilisation, légère et robuste. Dotée de pictogrammes, elle permet à l'utilisateur de visualiser aisément toutes les fonctions.

LA TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

En option, une télécommande aux fonctions intuitives permet de piloter et de visualiser sur l'écran le mouvement sélectionné et les angulations de la table.



Cette télécommande permet l'utilisation de jambières motorisées (LEG01M et LEG10M)



Recharge par le câble spiralé fourni

Écran couleur avec informations graphiques et affichage du positionnement dans l'espace



Pré-programmation des positions Flex/Reflex et Beach chair et jusqu'à 4 positions programmables

Compatibilité avec la table d'opérations CMAX™3 dernière génération

Rétro-éclairage de l'écran couleur et des pictogrammes, idéal pour les chirurgies endoscopiques

Sécurité Signal vibrant anticollision (Auto Limit Sensor) permettant d'éviter les conflits entre les sections motorisées

Niveau de décharge des batteries



Fonction Flex/Reflex Elle permet des mouvements combinés et favorise un positionnement ergonomique du patient



Bouton de remise à plat en fin d'opération



En option : commande 3 mouvements au pied



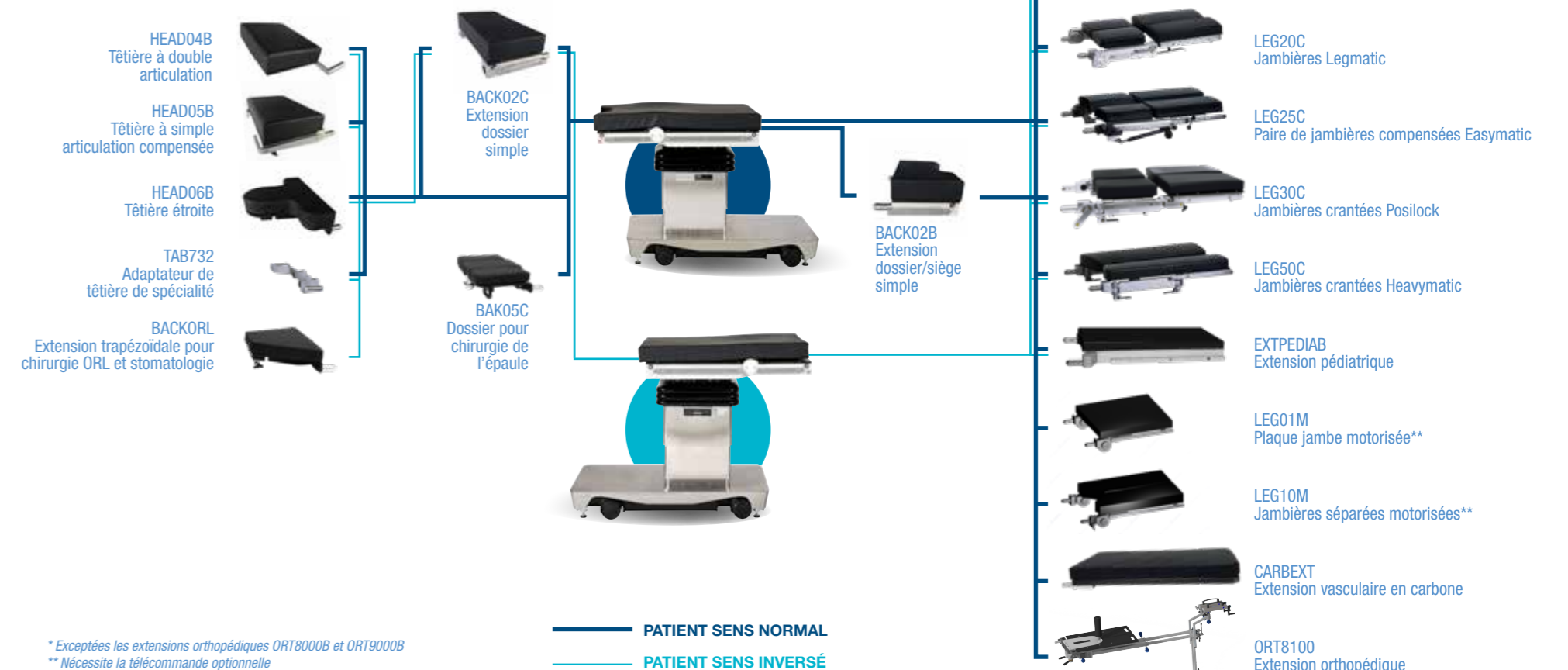
Extensions et accessoires compatibles avec la table d'opérations CMAX™3*, c'est **essentiel**

La table d'opérations de chirurgie générale **KERNA™** ajoute à sa polyvalence d'utilisation multi spécialités une large gamme d'extensions et d'accessoires.

Le catalogue STERIS des accessoires et extensions compatibles avec les tables d'opérations **KERNA™** et **CMAX™3** permet de répondre aux besoins d'un large éventail d'opérations chirurgicales. La plupart de ces extensions sont disponibles avec fixations auto-agrippantes ou fixations SnapLINX™ (référence avec un E supplémentaire à la fin, ex : HEAD04BE).

UNE MODULARITÉ EXEMPLAIRE

Les extensions peuvent être installées indifféremment des deux côtés : sens normal ou sens inversé.



* Exceptées les extensions orthopédiques ORT8000B et ORT9000B
** Nécessite la télécommande optionnelle



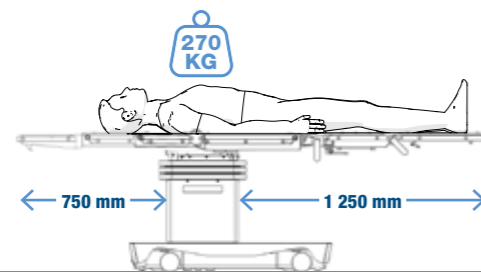
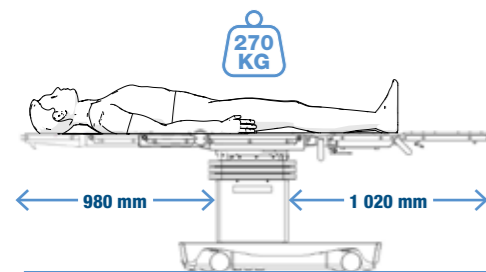
VOUS CHERCHEZ
UNE EXTENSION ?
steris-lesindispensables.com

Proposer une fenêtre d'imagerie optimale c'est **essentiel**

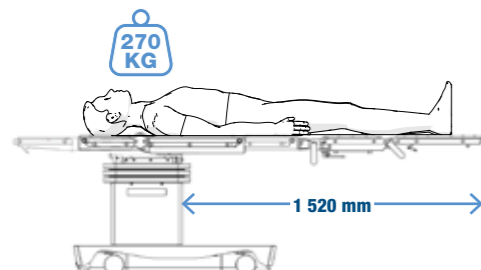
Ce fut la première exigence du cahier des charges technique : créer une table offrant naturellement un **excellent accès patient** et donnant la plus grande place à l'**intégration des appareils d'imagerie**, avec ou sans l'utilisation de la translation du plateau.



Pour une radiotransparence de 360°, STERIS vous propose une extension en fibre de carbone



Patient installé en sens normal. Configuration standard avec HEAD05B, BACK02C et LEG30C. Plateau centré puis translaté. La capacité de poids est de 270 kilos dans les 2 configurations.



Patient installé en sens normal. Configuration standard avec HEAD05B, BACK02C et LEG30C. Plateau translaté. La capacité de poids est de 270 kilos dans cette configuration.

ADAPTÉE À LA
CHIRURGIE
MINI-INVASIVE,
CARDIOTHORACIQUE,
VASCULAIRE ET À LA
NEUROCHIRURGIE.

Parfaite intégration de l'amplificateur de brillance grâce au design compact et au socle extra-plat.



Position de décubitus latéral avec plicature pour une intervention de néphrectomie.



Performante dans **toutes les spécialités** c'est **essentiel**

La table d'opérations de chirurgie générale **KERNA™** possède un champ de possibilités étendu pour couvrir toutes les disciplines chirurgicales. Polyvalente et modulaire, cette table est au service du confort du patient et de toute l'équipe médicale.



CHIRURGIE GÉNÉRALE



CHIRURGIE RECONSTRUCTRICE

GYNÉCOLOGIE / UROLOGIE



NEUROCHIRURGIE



ORL OPHTALMOLOGIE



CHIRURGIE COLORECTALE



Adaptée pour la **chirurgie orthopédique des membres inférieurs et supérieurs**



CHIRURGIE DE L'ÉPAULE avec BAK05C



CHIRURGIE DE L'ÉPAULE avec BAK05C et Schure Loc™ XPS



TRACTION FÉMORALE avec l'ORT8100



CHIRURGIE DU RÂCHIS



CHIRURGIE DE LA MAIN OU DE L'HUMÉRUS

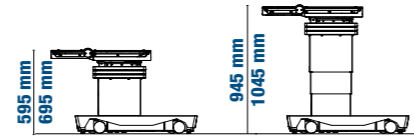


ARTHROSCOPIE DU GENOU

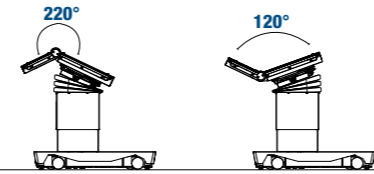
POSSIBILITÉS DE MOUVEMENTS

Siège et demi dossier

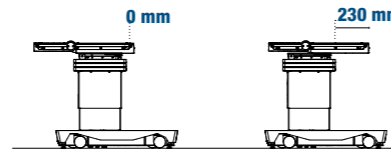
Descente/Montée



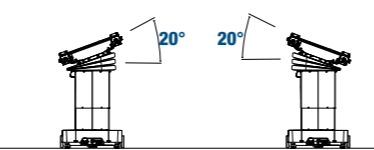
Flex/Reflex



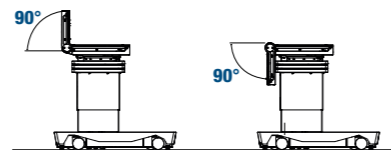
Translation



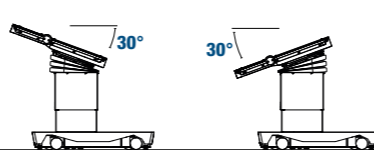
Inclinaison



Dossier



Déclive/Proclive



MODÈLES DE TABLE

La table d'opérations KERNA™ est disponible en quatre versions

Référence	Modèle table d'opérations KERNA™
KERNAHV	Version HAUTE et coussins avec bandes auto-agrippantes
KERNALV	Version BASSE et coussins avec bandes auto-agrippantes
KERNAHSX	Version HAUTE et coussins SnapLINX™
KERNALSX	Version BASSE et coussins SnapLINX™

L'essentiel

est aussi dans notre **expérience** et notre **sens du service**

Dans le monde entier, nous accompagnons nos Clients dans l'entretien et la bonne utilisation de leurs équipements pour les maintenir à leur plus haut niveau de performance : la meilleure manière qui soit d'optimiser leurs investissements. Cet accompagnement se concrétise sur le terrain par plusieurs offres de services qui mettent en scène des professionnels, expérimentés et réactifs.

LES PÔLES SERVICES



CONTRAT DE SERVICES À LA CARTE

Nos contrats d'entretien à la carte SECURECARE™ s'adaptent à vos besoins et à votre organisation. Chaque type de contrat comprend a minima l'assistance technique, les pièces d'origine STERIS et la documentation d'entretien détaillée.



STOCK PERMANENT DE PIÈCES DE RECHANGE

Grâce à ce stock de pièces d'origine STERIS, nous pouvons répondre instantanément à toutes vos demandes urgentes, ce qui réduit considérablement l'immobilisation de votre table d'opérations.

Attentif, réactif, professionnel... nous nous impliquons afin de garantir à votre équipement une performance de chaque instant, dans sa bonne utilisation comme dans sa fiabilité à long terme.

Cette implication a du sens, elle nourrit notre audace et notre fierté à proposer une offre technologique parmi les plus avancées qui soient.



CENTRE DE FORMATION AGRÉÉ, POUR GAGNER EN EXCELLENCE

Le centre de formation est un rouage essentiel à la parfaite connaissance et à la maintenance de tous les produits de la gamme STERIS. Destinées principalement aux techniciens biomédicaux, ces formations se déroulent au siège du Haillan en France ou sur le site d'installation.

Plusieurs niveaux sont proposés ; des vérifications quotidiennes au remplacement des pièces et aux réparations plus complexes et sont adaptées en fonction des besoins de nos Clients pour toujours mieux répondre à leurs attentes.

La table d'opérations KERNA™ est un dispositif médical de classe I marqué CE. Lire attentivement les instructions figurant dans la notice d'utilisation et sur l'étiquetage pour utiliser ce matériel en toute sécurité

STERIS,

La sécurité du patient est notre priorité.



Table d'opérations
de chirurgie générale
KERNA™

Distribuée dans le monde entier, la table d'opérations KERNA™ est fabriquée en France sur un site réunissant toutes les forces vives du Groupe STERIS, des ingénieurs et techniciens de haut niveau aux équipes de vente internationales.

Une synergie de proximité se met ainsi en marche permettant d'être en adéquation en temps réel avec le marché et de satisfaire à toutes les exigences de qualité et de sécurité demandées.

- Proximité et prise en compte des besoins spécifiques des Clients
- Maîtrise des process industriels et de la qualité de la production
- Intégration des meilleurs fournisseurs européens, privilégiant les fournisseurs locaux



Avec plus de 16 000 collaborateurs dans le monde, STERIS est un acteur majeur dans le domaine de la santé. Dans plus de 100 pays, les innovations STERIS ont amélioré le quotidien des équipes hospitalières : équipement du bloc opératoire, désinfection et prévention des infections.

La sécurité du patient est notre priorité. Les équipes et le matériel doivent être parfaitement fiables. STERIS vous aide à mettre en place une organisation adaptée pour toutes vos procédures médicales.



STERIS SAS

116 avenue de Magudas
33185 Le Haillan - France
T +33 5 56 93 94 94
F +33 5 56 93 94 95
contact_hc@steris.com
www.steris-healthcare.com

STERIS Solutions Ltd

Chancery House
Rayns Way
Leicester LE7 1PF - UK
Tel: +44 116 274 0600
contact_hc@steris.com

STERIS Corporation

5960 Heisley Road - Mentor
OH 44060-1834 - USA
T +1 440-354-2600
F +1 440-639-4457
www.steris.com

STERIS Solutions Pte Ltd

3 International Business Park
#01-20 Nordic European Center
Singapore 609927
T + 65 6841 7677
APCS@steris.com

STERIS OFFICES WORLDWIDE

Belgium	+ 32 3 304 95 44
Canada	+ 905 677 0863
Germany	+ 49 221 4661 20 30
Italy	+ 39 02 213 034 1
Latin America	+ 55 11 3372 9499
Russia	+ 7 495 225 85 63
Spain	+ 34 91 658 5920
Switzerland	+ 41 (0) 32 376 02 00